

JUNI 2023

6. Ausgabe

Jahrgang 25

07.06.2023

Eröffnung des Volksbades

*Am 05. Juni 2023 war es soweit,
dass Volksbad hat für die
Badsaison 2023 geöffnet.*



Bedanken möchten wir uns beim Gründelverein (1.200 €) sowie dem TSV Niederoderwitz (1.450 €), welche es durch ihre Spendenaktionen ermöglicht haben, dass die Gemeinde ein neues Sprungbrett für den 3-Meter-Turm kaufen konnte.

**HERZLICHEN
DANK!**



Inhalt

Amtlicher Teil
Aus den Ämtern
Mitteilungen der Einrichtungen

Seite 04
Seite 08
Seite 11

Kirchennachrichten
Vereine berichten
Informationen

Seite 13
Seite 15
Seite 17

Liebe Oderwitzerinnen und Oderwitzer,



Was für ein Fest! So oder ähnlich klangen die meisten Stimmen im Nachgang, wenn über die Eröffnungsfeierlichkeiten zu unserem neuen „Feuerwehrgerätehaus am Spitzberg“ gesprochen wurde. Auch aus der Sicht der Gemeindeverwaltung und des Bürgermeisters ließ dieser 6. Mai 2023 nichts zu wünschen übrig: am

Vormittag begrüßte ich unsere Ehrengäste Herrn Innenminister Schuster, unseren Landrat Stephan Meyer sowie zahlreiche Gemeinderäte, Kameradinnen und Kameraden der befreundeten Wehren und die am Bau beteiligten Planer und Handwerksbetriebe.

Unsere Oderwitzer Freiwillige Feuerwehr marschierte samt Alters- und Ehrenabteilung sowie Kinder- und Jugendfeuerwehr unter den Klängen des Eichgrabener Spielmannszuges ins neue Depot ein. Äußerst eindrucksvoll für alle Anwesenden und sicher ein unvergessliches Erlebnis für die Beteiligten.

Dann begann die Festveranstaltung. In zahlreichen Redebeiträgen und Grußworten wurde die historische Dimension des Neubaus hervorgehoben. Sehr oft wurde den Fördermittelgebern von Freistaat und Landkreis gedankt. Auch der mutige Entschluss der Zusammenlegung der beiden Ortswehren wurde hervorgehoben, besonders meiner Amtsvorgängerin Frau Engel wurde in diesem Zusammenhang gedankt. Gemeindeführer Pollier sprach die Hoffnung aus, dass mit diesem Gebäude die Voraussetzung geschaffen worden sind, um auch künftigen Generationen den Dienst an der Gemeinschaft in Oderwitz zu ermöglichen.

In einer exklusiven Führung konnte die Wehrleitung Minister Schuster und Landrat Meyer durch das neue Haus führen. Beide zeigten sich beeindruckt von dem Geschaffenen und betonten mehrfach, dass sie selten ein so funktionales und intelligent geplantes Depot gesehen haben, was gleichzeitig auch ästhetisch gelungen ist. Ein großes Kompliment, welches an dieser Stelle gerne an die Planer und die beratenden Mitarbeiter aus Bauamt und Feuerwehr weitergegeben wird!

Nach einer Stärkung aus der Gulaschkanone oder von den belegten Brötchen des Herzog-Fleischers konnte es weitergehen: Am Nachmittag besuchten zahlreiche Oderwitzer Bürgerinnen und Bürger das neue Gerätehaus und bestaunten natürlich auch den eindrucksvollen Fuhrpark der FW Oderwitz. Ein kleines Programm der „Knirpsenländer“, Ponyreiten und Hüpfburg rundeten das Programm auch für die Kinder entsprechend ab. Ein großer Dank für die Organisation und Umsetzung geht an den Förderverein der FFW Oderwitz mit ihrem Vorsitzenden Daniel Schädlich! Danke auch an alle Teilnehmer, den DJ Wolfgang, die American Eagle Ranch Adler, den Kindergarten Knirpsenland, der Jugendfeuerwehr und alle Anbieter von Speisen und Getränken! Ohne Euch wäre das Fest nicht so unvergesslich geworden. Danke auch an alle Kameradinnen und Kameraden, für die Arbeiten vor- und nach dem großen Fest. Auf dass ihr nach künftigen Einsätzen immer wieder gesund in euer neues Depot zurückkehrt! In diesem Sinne: Gut Schlauch!

Ihr Bürgermeister

Cornelius Stempel



Gemeindeverwaltung Oderwitz

Anschrift

Gemeindeverwaltung Oderwitz
Str. der Republik 54, 02791 Oderwitz

Tel. 035842/223-0, Fax 223-22

E-Mail: gemeinde@oderwitz.de

www.oderwitz.de



Öffnungszeiten

Montag	9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr

Haus I	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
BÜRGERMEISTERAMT		
Bürgermeister Herr Stempel, Cornelius		
Sekretariat / Allgemeine Verwaltung / Tourismus		
Frau Müller, Romy	223-0	1
KÄMMEREI		
Kämmerin Frau Herbrig, Mandy	223-90	4
Kassenverwalterin / Gemeindekasse		
Frau Gun, Elke	223-94	3
Steuern / Abgaben / Lohnrechnungen		
Frau Stübner, Petra	223-93	3
<i>1. Etage</i>		
HAUPTAMT		
Hauptamtsleiterin Frau Erbe, Jana		
223-20	14	
Ordnungsamt Frau Ehrlich, Bianka		
223-21	11	
Gewerbeamt / Fundbüro		
Frau Gänsrich, Doris	223-23	10

Haus II	Tel.	Zimmer
<i>Erdgeschoss</i>		
HAUPTAMT		
Kita / Öffentlichkeitsarbeit		
Herr Sikora, Toni	223-24	2
Einwohnermeldeamt / Sozialamt / Anmeldung Namensweihen		
Frau Döring, Manuela	223-25	3
Bitte um Terminvereinbarung!		
<i>1. Etage</i>		
BAUAMT		
Mitarbeiter Bauamt		
Herr Junge, Hartmut	223-63	9
Herr Wehder, Richard	223-61	6
Mitarbeiterin Bauamt / Liegenschaften / Wohnungswesen		
Frau Naumann, Cornelia	223-62	8

Sprechstunden des Bürgermeisters

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 bis 16.00 Uhr
sowie nach vorheriger Vereinbarung

STANDESAMT

Tel. Zimmer

Gemeinde Kottmar, Hauptstraße 62, 02739 Kottmar

Frau Schubert, Yvonne 03586 780432 10
yvonne.schubert@gemeinde-kottmar.de

Frau Sandra Wehland 03586 780431 10
sandra.wehland@gemeinde-kottmar.de

Sprechstunde Bürgerpolizist

Zuständigkeitsbereich Oderwitz: PHM Böhme

Sprechzeit: dienstags von 15.00 bis 16.00 Uhr
in der Gemeindeverwaltung Oderwitz,
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Sitzungssaal
Telefon 03583 62-241, Handy 0173 3626638

Schiedsstelle der Gemeinde Oderwitz



Friedensrichter: Herr Marco Morche
stellv. Friedensrichter: Herr Bernd Nebel

Sprechzeit: jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
von 17.00 bis 18.00 Uhr
(Tel. 035842 223-13)

Nächste Termine: 13.06., 20.06. und 04.07.

in der Gemeindeverwaltung Oderwitz
Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz

Ortschronisten

Kontakt:

Frau Bärbel Reich Herr Sven Zschoppe
Telefon 035842 39102 Telefon 0172 7914913

FÜR DEN NOTFALL

Feuerwehr/Rettungsdienst 112

Feuerwehr Oderwitz, Am Spitzberg 8 IRLS Ostsachsen	(03 58 42) 2 67 14
Allgemeine Erreichbarkeit	(0 35 71) 1 92 96
Anmeldung der Krankentransporte	(0 35 71) 1 92 22
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Erreichbarkeit:	
Mo., Di. und Do.	19.00–07.00 Uhr
Mi. und Fr.	14.00–07.00 Uhr
Sa. und So.	00.00–24.00 Uhr

Polizei 110

Bürgerpolizei Oderwitz PHM Böhme	(0 35 83) 6 22 41
Seifhennersdorf	(0 35 86) 7 66 90
Löbau	(0 35 85) 86 50
Zittau	(0 35 83) 6 20
Bundespolizei	
Bundespolizeiinspektion Hirschfelde	(0 35 84 3) 26 10
Bundespolizeiinspektion Ebersbach	(0 35 86) 7 60 20

Sachsen Energie Störungsstelle

Erdgas	(0 35 1) 50 17 88 80
Strom	(0 35 1) 50 17 88 81
Service-Telefon	(0 800) 6 68 68 68

Störungshotline

Trinkwasser	SOWAG	(0 1 71) 6 72 69 98
Abwasser	WAL Betrieb	(0 35 84 2) 2 08 81
Fäkaliensorgung	WAL Betrieb	(0 35 84 2) 20 95 44

AMTLICHER TEIL

Beschlüsse aus der Gemeinderats-sitzung vom 06. Mai 2023

Beschluss-Nr.: 28/23

Der Gemeinderat stellt den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2019 fest.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1, anwesend: 13 + 1 GR
Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

Der Jahresabschluss inklusive Vermögensrechnung ist im Folgenden dieses Amtsblatts öffentlich bekannt gemacht.

Beschluss-Nr.: 29/23

Der Gemeinderat beschließt, den Auftrag für die Errichtung einer Sirenenanlage am Standort Straße der Republik 84 (DRK Ortsverband Niederoderwitz) an die Firma FKS GmbH aus Großdubrau zu einem Bruttopreis in Höhe von 11.510,33 € zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1, anwesend: 14 + 1 GR
Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 30/23

Der Gemeinderat wählt gem. § 6 Abs. 1 SächsSchieds-GütStG vom 27. Mai 1999 (SächsGVBl. S. 247), das zuletzt durch Artikel 2 Absatz 13 des Gesetzes vom 05. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert worden ist,

Herrn Bernd Nebel, wohnhaft in Oderwitz zum stellvertretenden Friedensrichter der Gemeinde Oderwitz.



Die Amtszeit beginnt mit dem Tage der Vereidigung durch den Direktor des Amtsgerichtes Zittau und endet, sofern keine anderen zulässigen Gründe eintreten, nach Ablauf von fünf Jahren.

Wahlergebnis Stichwahl:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1, anwesend: 14 + 1 GR
Nebel, Bernd 8 Stimmen, Mauermann, Stephan 7 Stimmen

Bibliothek

OT Niederoderwitz – Scheringer Straße 11

Dienstag von 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 19.00 Uhr
Freitag von 13.00 bis 18.00 Uhr

OT Oberoderwitz – Hintere Dorfstraße 17

Montag von 13.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Frau Seliger

Kontakt: OT Oberoderwitz, Telefon 035842 209819
OT Niederoderwitz, Telefon 035842 33920

Mitteilung der Medienwünsche auch via E-Mail:
bibliothek@oderwitz.de, www.oderwitz.bbopac.de

Wetterkabinett

Lust auf einen Wettervortrag?

Gern nehmen wir Ihre Buchung entgegen:

Kontakt: Frau Müller, Telefon 035842 2230
E-Mail: gemeinde@oderwitz.de

Beschluss-Nr.: 31/23

Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister zum Verkauf des ausgesonderten Mannschaftstransportwagens (MTW), VW T 4 CARAVELLE, der Ortsfeuerwehr Oberoderwitz an den Bieter mit dem höchsten Gebot.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Mitglieder: 15 + 1, anwesend: 14 + 1 GR
 Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltung: 0

Nächste Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **03. Juli 2023, um 19.00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung statt. Sie sind herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung können Sie der Homepage oder den Bekanntmachungstafeln entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2019 der Gemeinde Oderwitz

Der Gemeinderat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 08. Mai 2023 mit Beschluss-Nr. 28/23 den Jahresabschluss per 31. Dezember 2019, gemäß § 88c Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung, festgestellt.

Der Feststellungsbeschluss wurde der Rechtsaufsichtsbehörde angezeigt.

Gemäß § 88c Abs. 3 Sächsische Gemeindeordnung erfolgt hiermit die öffentliche Bekanntgabe des Beschlusses über die Feststellung des Jahresabschlusses per 31. Dezember 2019.

Der Jahresabschluss mit Anhang und Rechenschaftsbericht liegt in der Zeit vom 12. Juni bis einschließlich 20. Juni 2023 zu folgenden Öffnungszeiten im Gemein-deamt, Kämmerei, zur Einsichtnahme öffentlich aus:

Montag, Mittwoch, Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr.

Es wird um Terminvergabe unter Telefon 035842 223-90 gebeten.

Der Jahresabschluss kann auf der Homepage der Gemeinde Oderwitz (www.oderwitz.de → Verwaltung → Finanzen) dauerhaft eingesehen werden.

Bilanz Jahresabschluss 2019 (EURO)

AKTIVA

1. Anlagevermögen	32.004.948,99
a) immaterielle Vermögensgegenstände	30.503,81
b) Sonderposten für geleistete Investitionszuwendungen	0,00
c) Sachanlagevermögen	24.995.866,18
aa) unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	777.833,46
bb) bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte an solchen	10.201.505,77
cc) Infrastrukturvermögen	12.947.791,87
dd) Bauten auf fremden Grund und Boden	0,00
ee) Kunstgegenstände und Kulturdenkmäler	0,00
ff) Maschinen, technische Anlagen und Fahrzeuge	361.346,08
gg) Betriebs- und Geschäftsausstattungen, Tiere	240.509,10
hh) geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	466.879,90
d) Finanzanlagevermögen	6.978.579,00
aa) Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00
bb) Beteiligungen	6.674.556,69
cc) Sondervermögen	0,00
dd) Ausleihungen	0,00
ee) Wertpapiere	304.022,31
2. Umlaufvermögen	3.186.800,08
a) Vorräte	217.332,05
b) öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen	1.489.725,89
c) privatrechtliche Forderungen, Wertpapiere des Umlaufvermögens	49.648,82
d) liquide Mittel	1.430.093,32
3. aktive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00
4. nicht durch Kapitalposition gedeckter Fehlbetrag	0,00
BILANZSUMME AKTIVA	35.191.749,07

PASSIVA

1. Kapitalposition	20.412.931,47
a) Basiskapital	19.760.912,34
b) Rücklagen	652.019,13
aa) Rücklagen aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses	486.094,76
bb) Rücklagen aus Überschüssen des Sonderergebnisses	165.924,37
cc) Rücklagen aus nicht ertragswirksam aufzulösenden Zuwendungen	0,00
dd) zweckgebundene und sonstige Rücklagen	0,00
c) Fehlbeträge	0,00
aa) Vortrag von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren	0,00
bb) Fehlbetrag des Sonderergebnisses und Vortrag von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren	0,00
cc) Jahresfehlbetrag des ordentlichen Ergebnisses	0,00
2. Sonderposten	12.574.768,17
a) Sonderposten für empfangene Investitionszuwendungen	12.425.379,62
b) Sonderposten für Investitionsbeiträge	35.406,40
c) Sonderposten für den Gebührenaussgleich	0,00
d) sonstige Sonderposten	113.982,15
3. Rückstellungen	207.135,22
a) Rückstellungen für Entgeltzahlungen für Zeiten der Freistellung von der Arbeit im Rahmen von Altersteilzeit	0,00
b) Rückstellungen für die Rekultivierung und Nachsorge von Deponien	0,00
c) Rückstellungen für die Sanierung von Altlasten und sonstige Umweltschutzmaßnahmen	0,00
d) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aus steuerkraftabhängigen Umlagen nach § 25a SächsFAG	0,00
e) Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten aufgrund von Steuerschuldverhältnissen	0,00
f) Rückstellungen für drohende Verpflichtungen aus anhängigen Gerichts- und Verwaltungsverfahren sowie aus Bürgschaften, Gewährverträgen und wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	75.360,40
g) Rückstellungen für unterlassene Aufwendungen für Instandhaltung im Haushaltsjahr	0,00
h) Rückstellungen für sonstige vertragliche oder gesetzliche Verpflichtungen zur Gegenleistung gegenüber Dritten, die im laufenden Haushaltsjahr wirtschaftlich begründet wurden und die der Höhe nach noch nicht genau bekannt sind, sofern sie erheblich sind	74.194,74
i) Rückstellungen für drohende Verluste aus schwebenden Geschäften und aus laufenden Verfahren	0,00
j) sonstige Rückstellungen	57.580,08
4. Verbindlichkeiten	1.863.690,99
a) Verbindlichkeiten in Form von Anleihen	0,00
b) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	1.183.925,55
c) Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommenden Rechtsgeschäften	0,00
d) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	52.078,45
e) Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	3.293,63
f) sonstige Verbindlichkeiten	624.393,36
5. passive Rechnungsabgrenzungsposten	133.223,22
BILANZSUMME PASSIVA	35.191.749,07

Oderwitz, 09. Mai 2023



Cornelius Stempel, Bürgermeister



Bekanntmachung über die öffentliche Auflegung der Vorschlagsliste

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der Gemeinde Oderwitz für die Amtszeit vom 1. Januar 2024 bis 31. Dezember 2028 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts und den Strafkammern des Landgerichts.

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 05. Juni 2023 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Landgericht und das Amtsgericht gefasst.

Die Listen liegen gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit

**vom Montag, dem 12. Juni 2023
bis Dienstag, dem 20. Juni 2023**

zu jedermanns Einsicht in der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Hauptamt, Haus I, Zimmer 14, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, während der Sprechzeiten aus.

Gegen die Vorschlagslisten kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auflegung schriftlich oder zu Protokoll bei der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz Einspruch ausschließlich mit der Begründung erhoben werden, dass in die Listen Personen aufgenommen wurden, die nach einem der Gründe aus §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Oderwitz, 07. Juni 2023 C. Stempel, Bürgermeister

Werden Sie Richterin oder Richter im Ehrenamt am Verwaltungsgericht

Der Landkreis Görlitz sucht ehrenamtliche Verwaltungsrichter für das Verwaltungsgericht Dresden. Bewerben Sie sich für die Amtsperiode 2024 bis 2028!

Ehrenamtliche Richter wirken bei der mündlichen Verhandlung und der Urteilsfindung mit den gleichen Rechten wie Berufsrichter mit. Das Verwaltungsgericht entscheidet über Streitfragen des öffentlichen Rechts, wie zum Beispiel des Bau-, Straßen-, oder Gebührenrechts. Für die interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung und Fahrtkostenersatz. Die Bewerber für das Amt

- müssen Deutsche sein
 - sollen das 25. Lebensjahr vollendet haben und
 - ihren Wohnsitz innerhalb des Gerichtsbezirks haben
- Vom Amt des ehrenamtlichen Richters sind ausgeschlossen:

1. Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt worden sind,
2. Personen, gegen die Anklage wegen einer Tat erhoben ist, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann,

3. Personen, die nicht das Wahlrecht zu den gesetzgebenden Körperschaften des Landes besitzen. Personen, die in Vermögensverfall geraten sind, sollen nicht zu ehrenamtlichen Richtern berufen werden.

Zu ehrenamtlichen Richtern können nicht berufen werden:

1. Mitglieder des Bundestages, des Europäischen Parlaments, der gesetzgebenden Körperschaften eines Landes, der Bundesregierung oder einer Landesregierung,
2. Richter,
3. Beamte und Angestellte im öffentlichen Dienst, soweit sie nicht ehrenamtlich tätig sind,
4. Berufssoldaten und Soldaten auf Zeit,
5. Rechtsanwälte, Notare und Personen, die fremde Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig besorgen.

Der Kreistag entscheidet, welche Bewerber in die Vorschlagsliste aufgenommen werden. Die endgültige Wahl erfolgt durch den Wahlausschuss am Sitz des Verwaltungsgerichts Dresden.

Das Bewerbungsformular finden Sie auf der Homepage des Landkreises unter

<https://www.kreis-goerlitz.de/Aktuelles.htm/01-Aktuelles/Bekanntmachungen/Richterin-oder-Richter-im-Ehrenamt-am-Verwaltungsgericht-Amtsperiode-2024-bis-2028-gesucht.html>

Senden Sie das ausgefüllte Bewerbungsformular und die zugehörige Erklärung bis spätestens zum **13. Juni 2023** an das Landratsamt Görlitz, Rechts- und Kommunalamt, PF 300152, 02806 Görlitz.

Ansprechpartner: Rechts- und Kommunalamt, Frau Doreen Oertel, Telefon 03581 663-9111

Bundesfreiwilligendienst



In der Gemeinde Oderwitz werden für den Einsatz im Bauhof, Bereich Natur und Umwelt **ab 01. August 2023**

Interessenten für den Bundesfreiwilligendienst

gesucht.

Der Dienst kann von Männern und Frauen jeden Alters in der Regel für eine Dauer von zwölf zusammenhängenden Monaten geleistet werden.

Nähere Informationen erhalten Sie in der Gemeindeverwaltung bei Frau Erbe (Telefon 035842 223-20) oder unter **www.bundesfreiwilligendienst.de**.

Interessenten werden aufgefordert, sich bei der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Hauptamt, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz, Telefon 035842 22320 oder per E-Mail an hauptamt@oderwitz.de zu melden.

NICHTAMTLICHER TEIL Aus der Verwaltung

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN SACHGEBIETEN

Hauptamt

Verabschiedung Frau Rothmann

Nach zweijähriger Tätigkeit im Rahmen einer Maßnahme wurde am 30. April 2023 Frau Daniela Rothmann aus dem Schulhort verabschiedet.

Frau Rothmann unterstützte den Schulhort tatkräftig bei seinen vielfältigen Aufgaben.

Für ihre geleistete Arbeit bedanken wir uns ganz herzlich und wünschen ihr alles Gute.



Ordnungsamt

Hinweise zum Abbrennen von Feuerwerkskörpern

Aus vielfach gegebenem Anlass weist das Sachgebiet Ordnung und Sicherheit auf die folgenden rechtlichen Voraussetzungen zur Durchführung von privaten Feuerwerken hin:

Privatpersonen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, dürfen pyrotechnisches Feuerwerk der Kategorie 2 (Silvesterfeuerwerk) nur am 31. Dezember und 01. Januar ohne Genehmigung abbrennen. Zu allen anderen Zeiten des Jahres ist für den Erwerb und das private Abbrennen dieser Feuerwerkskörper ausdrücklich eine **Ausnahmegenehmigung** der örtlichen Ordnungsbehörde erforderlich.

Diese Genehmigungen werden nur ausnahmsweise zu besonderen Anlässen, z.B. Hochzeit und nur dann erteilt, wenn Gefahren für die öffentliche Sicherheit und Ordnung nahezu gänzlich ausgeschlossen werden können.

Ein Rechtsanspruch auf eine solche Genehmigung besteht nicht.

Der Antrag für eine Ausnahmegenehmigung zum Abbrennen von pyrotechnischen Erzeugnissen der Kategorie 2 muss **mindestens zwei Wochen** vor dem geplanten Termin, schriftlich bei der Gemeinde Oderwitz, SG Ordnung und Sicherheit eingereicht werden. **Die Erlaubnis ist gebührenpflichtig.**

Vom Grundstückseigentümer, auf dem das Feuerwerk abgebrannt werden soll, ist eine Genehmigung vorzulegen, sofern der Antragsteller nicht selbst Eigentümer ist. **Das Feuerwerk muss bis 22.00 Uhr beendet sein.** Wurde Ihnen die Genehmigung erteilt, sollten Sie im Vorfeld die Nachbarn und gegebenenfalls auch Tierhalter über den besonderen Anlass informieren, damit diese Vorkehrungen und Sicherungsmaßnahmen treffen können. Denken Sie dabei insbesondere auch an Tiere in Viehkoppeln.

Ordnungswidrigkeit

Das Abbrennen von Feuerwerk der Kategorie 2 ist in der Zeit vom 02. Januar bis 30. Dezember **ohne Ausnahmegenehmigung nicht gestattet** und stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße bis zu 50.000 Euro geahndet werden kann. Zudem können sich auch erhebliche zivilrechtliche Schadenersatzforderungen anschließen, sollte es durch die illegal gezündeten Feuerwerkskörper zu Sach- oder Personenschäden kommen.

Die Bearbeitung durch das Ordnungsamt erfolgt aufgrund der geltenden Rechtslage nach dem Sprengstoffgesetz (SprengG) und der 1. SprengV.

Bei Fragen oder für weiterführende Informationen steht Ihnen das Ordnungsamt gerne zur Verfügung.

Tragen Sie durch Ihr Verantwortungsbewusstsein dazu bei, dass Ihr Feuerwerk auch Ausdruck Ihrer Lebensfreude bleibt.

Ehrlich, SB Ordnung und Sicherheit/Brandschutz

SG Kita

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Oderwitz für das Jahr 2022

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.047,57	436,48	278,87
erforderliche Sachkosten	270,48	112,70	78,28
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.318,05	549,18	357,15

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landes-zuschuss	246,83	246,83		164,56
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00	100,00	100,00	60,00
Gemeinde (inkl. Eigen-anteil freier Träger)	871,22	202,35	202,35	132,59

* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

Aufwendungen in €	
Abschreibungen	–
Zinsen	–
Miete	2.776,70
Gesamt	2.776,70

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kinder- garten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	26,50	11,04	4,96

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Kindertagespflege 9 h in €	
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	139,10
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	645,20
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	2,37 34,43 45,12
= laufende Geldleistung	866,22
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	–
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	866,22

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Kindertagespflege 9 h in €	
Landeszuschuss	281,83
Elternbeitrag (ungekürzt)	200,00
Gemeinde	384,39


 Cornelius Stempel, Bürgermeister



Bauamt

Vollsperrung August-Bebel-Straße

Die August-Bebel-Straße ist im Bereich Kretschamweg bis zur Brücke Am Eichberg wegen Bauarbeiten voll gesperrt.

Vollsperrung Karl-Liebknecht-Straße

Ab dem 05. Juni 2023 ist die Karl-Liebknecht-Straße infolge von Arbeiten an der Gasleitung halbseitig bzw. voll gesperrt. Die Arbeiten finden in zwei Bauabschnitten statt. Die Zufahrt zum EDEKA-Markt wird voraussichtlich ab dem 12. Juni 2023 über die Marktstraße erfolgen. Die Einbahnstraßenregelung in diesem Bereich wird für diesen Zeitraum aufgehoben.

Weitere Informationen zu der Baumaßnahme entnehmen Sie bitte der Homepage der Gemeindeverwaltung oder auf Facebook.

Auf Seite 19 erhalten Sie Informationen zur anstehenden Baumaßnahme auf der B96.

Gewerbeamt

Gewerbe – aktuell

Wir gratulieren allen genannten und ungenannten Gewerbetreibenden herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit, persönliches Wohlergehen und weiterhin viel Erfolg.

Geburtstagsjubiläen im Gemeindegebiet

60 Jahre

Brückner, Lars **Hauptstraße 173**
Bürotechnik und Elektronik Brückner & Nitschke OHG
Einzelhandel und Vermittlung von EDV-Technik, Software, Büroartikeln und -einrichtungen, sonstige Werbegestaltung/-durchführung; Internetserviceproviderdienste, Lotto-Toto-Annahme

Betriebsjubiläen im Gemeindegebiet

20 Jahre

Via Sat Brückner
Inh. Heyer, Steffen **Hauptstraße 93**
TV – HIFI – Antennenbau – Satelittenanlagen – Reparaturservice – Telefon- und Netzwerktechnik

10 Jahre

„Haarchitekt“
Inh. Deutscher, Claudia **Marktstraße 3**
Friseurhandwerk, Damen- und Herrenfriseur; Einzelhandel mit Stylingprodukten

Eine Veröffentlichung der personenbezogenen Daten erfolgt nur, wenn die entsprechende schriftliche Einverständniserklärung des jeweiligen Gewerbetreibenden vorliegt. Bereits erteilte Einverständniserklärungen behalten ihre Gültigkeit, können aber jederzeit widerrufen werden.

Fundbüro

Aus dem Schulhort „Max Langer“ wurden diverse Fundsachen, die im 1. Schulhalbjahr liegen geblieben sind, an das Fundbüro übergeben. Sollten Sie also etwas vermissen, wenden Sie sich bitte an das Fundbüro, Telefon 035842 223-23.

Folgendes Fundtier wurde am 02. Mai 2023 dem Gemeindeamt gemeldet:

Papagei, Farbe: grau/grün, Gesicht grau/blau

GEBURTSTAGS-JUBILARE

Die Gemeinde gratuliert allen Jubilaren, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern auf das Herzlichste! Natürlich auch denen, die aus persönlichen oder datenschutzrechtlichen Gründen nicht genannt sein wollen. Wir wünschen für die weiteren Lebensjahre alles erdenklich Gute, Gesundheit, Wohlergehen und Lebensfreude.

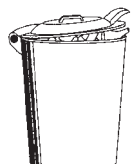


am 26.06. **Weder, Doris** zum 70. Geburtstag
Dorfstraße 65

Abfallentsorgung

Abfuhrtermine für Juni 2023

Restmüll	07.06.2023
	21.06.2023
	05.07.2023
Bioabfall	14.06.2023
	28.06.2023
Blaue Tonne	19.06.2023
Gelbe Tonne	
OT Niederoderwitz	19.06.2023
OT Oberoderwitz	16.06.2023



– Bereitstellung wie immer –

Abfallkalender für 2023 verlegt – was tun?

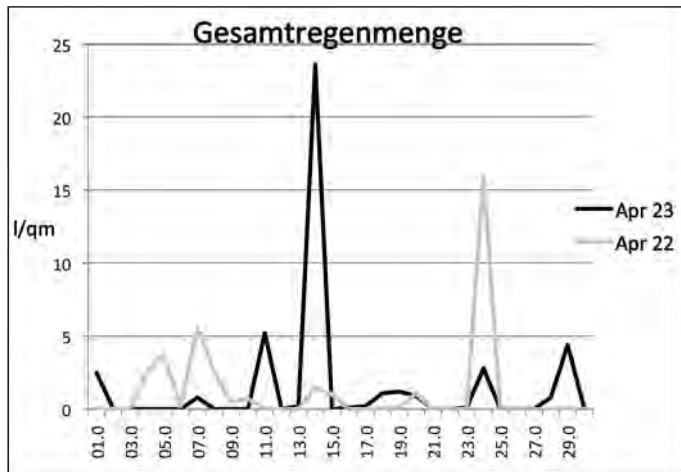
Unter www.abfallkalender-loebau-zittau.de finden Sie alle Termine für Ihren Ort auf einen Blick.

MITTEILUNGEN UND INFORMATIONEN AUS DEN EINRICHTUNGEN

Wetterkabinett

Wetterstatistik

Sachsen war neben Thüringen das kühlsste und sonnenscheinärmste Bundesland im April 2023. Der Ostermonat war verglichen mit den vieljährigen Mittelwerten etwas zu feucht und recht typisch bei Temperatur und Sonnenscheindauer. In Oderwitz bescherte uns der April 132,9 Sonnenstunden und eine Gesamtregenmenge von 43,9 l/qm.



FEUERWEHR ODERWITZ

Einsatzübersicht

- | Nr. | Einsätze 2023 |
|-----|---|
| 10. | 30.04.2023, 19.00 Uhr
Brandsicherheitswache
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz |
| 12. | 02.05.2023, 00.50 Uhr
Brand 1
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, Landespolizei |
| 13. | 05.05.2023, 13.30 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Person in Notlage
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
1 × Rettungsdienst |
| 14. | 05.05.2023, 13.54 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Person in Notlage
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
1 × Rettungsdienst, 1 × Notarzt |
| 15. | 05.05.2023, 20.18 Uhr
Brand 2 Waldbrand
Es handelte sich um einen Fehlalarm
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, Ofw Ruppersdorf,
Ofw Mittelherwigsdorf, Ofw Walddorf |

- | | |
|-----|--|
| 16. | 07.05.2023, 13.57 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Person in Notlage
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
1 × Rettungsdienst, 1 × Rettungshubschrauber |
| 17. | 13.05.2023, 07.01 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Person in Notlage
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
1 × Rettungsdienst, 1 × Landespolizei |
| 18. | 20.05.2023, 02.51 Uhr
Brand 1
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz, Landespolizei |
| 19. | 20.05.2023, 21.57 Uhr
Technische Hilfeleistung 1, Person in Notlage
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
1 × Rettungsdienst, 1 × Landespolizei |
| 20. | 22.05.2023, 13.02 Uhr
Technische Hilfeleistung 1
Verkehrsunfall 2 × Pkw
Einsatzkräfte: FFW Oderwitz,
2 × Rettungsdienst, 1 × Landespolizei |

Übergabe des Feuerwehrgerätehauses

Der 06. Mai 2023 wird allen Kameradinnen und Kameraden noch lange in Erinnerung bleiben. Grund dafür war die offizielle Übergabe des neuen Feuerwehrgerätehauses in Oderwitz. Ab 11.00 Uhr begrüßten wir zahlreiche Gäste unter anderem den sächsischen Innenminister Armin Schuster und unseren Görlitzer Landrat Dr. Stephan Meyer. Die Gemeinderäte von Oderwitz sowie Vertreter der Bauplanungsbüros am Bau beteiligte Fachfirmen und umliegende Feuerwehren waren ebenfalls zur Feierstunde eingeladen.

Besonders freuten wir uns über eine Abordnung der Partnerfeuerwehr aus Schlierbach. Den weiten Weg nahmen acht Kameraden mit Kommandant Heiko Hüftle auf sich und feierten mit uns die offizielle Übergabe des Feuerwehrgerätehauses.

Dem Anlass entsprechend wurden viele Gastreden abgehalten und die Möglichkeit genutzt, sich bei allen Beteiligten und den Kameradinnen und Kameraden zu bedanken. Mit der Segnung des Feuerwehrgerätehauses durch unseren Pfarrer Herr Jäger wünschen wir allen jetzigen und zukünftigen Kameradinnen und Kameraden immer eine gesunde Heimkehr von allen Einsätzen und Übungen.

Ein Höhepunkt der Feierstunde war dann das Überreichen der Urkunde „Förderer der Feuerwehren in Sachsen“ an den Geschäftsführer der Lausitz Sarg- und Pietätswaren GmbH & Co. KG Herrn Kai Winter. Er unterstützt die Feuerwehr Oderwitz seit über zwei Jahrzehnten und ist immer ein verlässlicher Partner für sie. An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal recht herzlich bei Herrn Kai Winter bedanken.

Der zweite Höhepunkt an diesem Vormittag war die Ernennung eines Ehrenmitglieds in die Freiwillige Feuerwehr Oderwitz. Auf Antrag des Gemeindefeuerwehrausschusses wurde Frau Adelheid Engel zum Ehrenmitglied ernannt. Durch ihren Einsatz als Bürgermeisterin von Oderwitz für das Feuerwehrwesen hat sie sich besonders verdient gemacht für diese Auszeichnung. Wir möchten uns ebenfalls bei Frau Adelheid Engel noch einmal recht herzlich bedanken.

Als dann ab 15.00 Uhr die Türen für die Öffentlichkeit geöffnet waren, konnten wir uns vor dem Ansturm der Bevölkerung kaum retten. Das große Interesse der Bürgerinnen und Bürger hat uns sehr gefreut. Dies unterstreicht die Wichtigkeit und die Wertschätzung für unsere ehrenamtlichen Kameradinnen und Kameraden. Das Interesse der Oderwitzer Vereine und der umliegenden Feuerwehren war ebenfalls groß. Wir möchten uns daher für die zahlreichen Glückwünsche und Präsenten herzlich bedanken. Gegen 21.00 Uhr verließen die letzten Gäste das Feuerwehrhaus und ein wunderbarer geschichtsträchtiger Tag ging zu Ende.

A. Pollier, Gemeindeführer

Schule / Hort

BEKANNTMACHUNG der Grundschule „Max Langer“ Oderwitz

Sehr geehrte Eltern,
alle Kinder, die in der Zeit

vom 01. Juli 2017 bis 30. Juni 2018

geboren sind, werden im August 2024 schulpflichtig und sind durch die Eltern in der Grundschule anzumelden.

Darüber hinaus können auch die Kinder von den Eltern angemeldet werden, die bis zum 30. September 2024 das 6. Lebensjahr vollenden.

Die Anmeldung findet in der **Grundschule „Max Langer“** zu folgenden Terminen statt:

**am Dienstag, dem 05. September 2023
von 14.00 bis 17.00 Uhr**

und

**am Donnerstag, dem 07. September 2023
von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Bitte bringen Sie die Geburtsurkunde und den Impfausweis Ihres Kindes mit.

Zur Schulanmeldung ist die Anwesenheit Ihres Kindes nicht erforderlich.

Gärtner, Schulleiter

Turniersieg im Fußball für die Oberschule Oderwitz



Nach langer Zeit spielten die Jungen der 5. bis 8. Klasse mal wieder ein Turnier im Rahmen des Wettbewerbs „Jugend trainiert für Olympia“ mit. Dieses fand am 20. April 2023 im Zittauer Stadion in der Weinau statt. Bei kühlem und regnerischem Wetter trafen sich vier Mannschaften zum Kreisfinale. Gespielt wurde auf Großfeld, was für die Jüngsten schon eine Herausforderung darstellt, nicht nur wegen der Platzgröße, sondern auch wegen der großen Tore.

Durch zwei Absagen von Schulen lief es auf den Modus „Jeder-gegen-Jeden“ hinaus und somit wurde ausschließlich auf dem Kunstrasenplatz gespielt. Die Spielzeit betrug 20 Minuten ohne Seitenwechsel, da weder Sonne noch Wind das Spiel beeinflussten.

Die Spielansetzung brachte uns gleich im ersten Spiel die Begegnung mit dem Gymnasium Löbau, welches bei den Größeren immer zu den Favoriten zählt. Durch lauffastiges Spiel ließen sich unsere Jungs nicht unter Druck setzen und ein beherzter Schuss von Willi brachte uns gleich in der Anfangsphase in Führung. Diese wurde gut verteidigt und in der Endphase durch geschicktes Wechseln über die Zeit gebracht. Doch mit diesem Auftakterfolg war das Turnier noch lange nicht gewonnen. Mit der Oberschule aus Neusalza-Spremberg und der Weinaus Schule Zittau wollten auch andere Mannschaften den Sieg davontreiben. Im nächsten Spiel ging es gegen Neusalza-Spremberg. Spielerisch und körperlich konnte die Mannschaft in ihrem ersten Spiel überzeugen. Aber auch in diesem Spiel gelang unserer Mannschaft der Führungstreffer, nachdem Franz auf dem linken Flügel ein Laufduell für sich entscheiden konnte und den Ball nervenstark im gegnerischen Gehäuse versenkte. Auch der unglückliche Elfmeter, der zum zwischenzeitlichen Ausgleich führte, konnte uns nicht aus der Bahn werfen. Als sich unser Kapitän Kevin im Stil von Dixi Dörner in den Angriff einschaltete, dauerte es nicht lange und es stand hochverdient 2:1. Die Zeit wurde routiniert runtergespielt und plötzlich waren wir die Favoriten auf den Turniersieg. Eine Sensation lag in der Luft, die Rechnerei begann. Im letzten Spiel gegen die Mannschaft der Weinaus Schule würde ein Unentschieden reichen. Aber darauf wollten wir uns nicht einlassen. Konzentriert wurde das Spiel geführt, allerdings dauerte es ziemlich lange bis zum erlösenden Tor.



Voller Stolz konnte Kevin als doppelter Torschütze bei der Siegerehrung die Urkunde mit dem „1. Platz“ und die Einladung zum Regionalfinale am 24. Mai 2023 in Hoyerswerda entgegennehmen.

Unser Dank gilt allen beteiligten Schülern für die tollen Spiele, den starken Einsatz und das faire Auftreten bei diesem Turnier. Weiter so!

Herr Tannert, im Namen der Lehrkräfte

Neues aus dem Schulhort

Am 06. April 2023 war es endlich soweit: zwei selber gebaute Holzpferdchen schmücken nun unseren Spielplatz. Angefertigt wurden diese von Herrn Artl gemeinsam mit seinen Mitarbeitern vom Pater-Kolbe-Hof Schlegel. Für die tolle Arbeit möchten wir uns ganz herzlich im Namen der Hortkinder bedanken. Gleich nach Schulschluss wurden die Pferdchen mit großer Freude in Empfang genommen.



Lieben Dank an alle fleißigen SammlerInnen, die uns zur Altpapiersammlung wieder tatkräftig unterstützt haben. Ergebnis der Sammlung waren 3,73 Tonnen Altpapier. Dafür bekommen wir ca. 200 Euro auf unser Spendenkonto gutgeschrieben. Im Herbst wird es unsere nächste Sammelaktion geben. Vielen Dank für's Mitsammeln.



Vor zwei Wochen hat uns der Postbote eine ganz besondere Paketlieferung gebracht. Wir erhielten kleine Raupen, die wir in den letzten zwei Wochen beobachten konnten. Gemeinsam erlebten wir eine faszinierende Veränderung. Die kleinen Raupen versteckten sich in einem Kokon und nach Tagen des Wartens verwandelten sie sich in wunderschöne Schmetterlinge. Diese fütterten die Kinder mit Obst, Zuckerlösung und bunten Blüten. Nach vielen interessanten Beobachtungen und Eindrücken ließen wir die Schmetterlinge auf einer Blumenwiese frei und wünschen ihnen ein wunderschönes Schmetterlingsleben.



KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelisch-Lutherische
Kirchgemeinde



Liebe Leserinnen und Leser,

Wie geht man neue, große Dinge an? Herr Wondrak weiß Rat. Die Kunstfigur von Janosch trägt zwar einen schwarz-gelb gestreiften Badeanzug und wirkt so erst einmal wenig seriös. Aber was heißt das schon, wenn die Antworten gut sind ...

Wie geht man also nun neue, große Dinge an? Man positioniert sich richtig und betrachtet die Welt aus einer anderen Perspektive. Am besten im Liegen.

Zweierlei ist an diesem Rat großartig: erst einmal der grundsätzliche Hinweis, anders zu sehen. Wir hören es oft, dass wir doch einmal die Sicht von jemand anderes einnehmen sollen. Gerade wenn wir uns streiten.

Aber sich richtig hineinversetzen, wirklich mal sehen, wie die Andere auf die Welt blickt, das fällt mir zumindest schwer. Und wenn ich vor großen, neuen Dingen Angst habe, dann lähmt das meine Fähigkeit, neu darauf zu blicken. Wie beim berühmten Kaninchen vor der Schlange. Dabei stellt es sich am Ende vielleicht ganz anders dar – gerade, wenn wir als Christen doch aufgerufen sind, anders auf die Welt zu blicken.

Ich stelle mir das immer so vor, als hätten wir eine merkwürdige Brille auf, die uns sowohl die Welt so zeigt, wie sie ist – denn sie ist ja keine andere, als die der Menschen, die an etwas anderes glauben.

Und gleichzeitig zeigt uns die Brille die Welt anders: als Schöpfung Gottes und nicht nur als Produkt physikalischer Prozesse. Wir sehen, dass eine liebevolle Macht in ihr wirkt und nicht nur der Zufall oder blindes Schicksal. Und wir sehen, dass sie auf ein Ziel zuläuft, das ihr Gott gesetzt hat und dass sie nicht nur auf die Explosion der Sonne wartet.

Mit dieser doppelten Schau ist es leichter, sich den großen Dingen zu stellen.

Aber es kommt noch ein zweites dazu: am besten im Liegen.

Das klingt nach nicht allzu viel Tatendrang. Ist aber vielleicht noch wichtiger: früher hätte man das vielleicht Besonnenheit genannt. Oder Muße. Große, neue Dinge müssen kraftvoll angepackt werden, aber nicht, ohne darüber nachgedacht zu haben und vielleicht einmal komplett die Perspektive zu drehen (denn das bedeutet hinlegen ja auch: mal alles horizontal und nicht vertikal zu betrachten).

Die Bibel enthält viele solche Perspektivendreher und deswegen lohnt es sich, immer noch und immer wieder mal in ihr zu lesen: dann liest man, dass die Welt nicht uns gehört, sondern Gott; dass einen zweiten Schlag einzustecken, besser sein kann, als immer zurück zu feuern; oder dass Geben, ohne eine Gegenleistung zu erwarten, eigentlich der richtige Weg ist.

Und selbst, wenn man das gerade für naiv oder Unsinn hält, dann bleibt es doch dabei, dass hier eine andere Sicht präsentiert wird als die eigene. Und daran sollte man nicht vorbeigehen ...

Es grüßt Sie

Pfarrer Thomas Jäger

Der Monatsspruch für Juni

Gott gebe dir vom Tau des Himmels und vom Fett der Erde und Korn und Wein die Fülle. Gen 27,28

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten unserer Gemeinde:

11.06. 10.30 Uhr Gottesdienst zum Wiesen-
spektakel in Niederoderwitz

18.06. 10.30 Uhr Gottesdienst in Niederoderwitz

25.06. 10.30 Uhr Gottesdienst auf dem Breiteberg
in Hainewalde

... und zu den weiteren Veranstaltungen:

**Bitte beachten Sie unsere Informationen
in den Schaukästen und auf der Internetseite:
www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de**

Spendenaktion Kirche Niederoderwitz und Kirche Oberoderwitz

Kontoinhaber:

**Kirchenbezirk Bautzen – Kassenverwaltung
IBAN: DE94 3506 0190 1681 2091 03**

Verwendung: RT – 3213 – Kirche Niederoderwitz
oder Verwendung: RT – 3213 –
Kirche Oberoderwitz

Katholische Pfarrgemeinden Leutersdorf, Ebersbach-Neugersdorf und Oppach

Pfarrer Dr. W. Styra / Katholisches Pfarramt

Aloys-Scholze-Straße 4, 02794 Leutersdorf

Telefon 03586 386250, Fax 03586 408534

Mobil: 0152 54150752, E-Mail: Leutersdorf@pfarrei-bddmei.de

Sprechzeiten Pfarrbüro in Leutersdorf:

Dienstag und Donnerstag 10.00–16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Gottesdienstordnung Juni

Samstag	17.30 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche in Oppach
	17.30 Uhr	Wortgottesdienst	
Sonntag			Ev. Gemeinderaum in Großschönau
	08.30 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche in Ebersbach/Sa.
	10.00 Uhr	Hi. Messe	
			Kath. Kirche in Leutersdorf

Wochentagsgottesdienste

Dienstag	18.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Oppach
Mittwoch	09.00 Uhr	Hi. Messe	Ev. Gemeinderaum Großschönau
Donnerstag	09.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Ebersbach/Sa.
Freitag	18.00 Uhr	Hi. Messe	Kath. Kirche Leutersdorf

Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen

08.06.23	09.00 Uhr	Hi. Messe zu Fronleichnam in Ebersbach/Sa.
	18.00 Uhr	Hi. Messe zu Fronleichnam in Oppach

- | | | |
|----------|------------------|--|
| 11.06.23 | 10.:00 Uhr | Hl. Messe mit Fronleichnamsp
prozession in Leutersdorf
anschließend Gemeindefest
zum fünfjährigen Bestehen
der Pfarrei
Keine Hl Messe in Oppach
 und Ebersbach/Sa. |
| 17.06.23 | 17.30 Uhr | Patronatsfest in Oppach |
| 18.06.23 | 08.30 Uhr | Patronatsfest in Ebersbach/Sa. |
| 24.06.23 | 18.00 Uhr | Hl. Messe zu Johannes
in Leutersdorf
anschließend Johannesfeuer |
| 25.06.23 | 08.30 Uhr | Hl. Messe in Ebersbach |
| | 10.00 Uhr | Hl. Messe in Oppach –
bitte beachten! |

VEREINE UND VERANSTALTUNGEN

Juni

- | | |
|------------|---|
| 10./11.06. | Wiesenspektakel Kulturverein e. V. |
| 13.06. | Abenteuer Weltall – kommt mit!
in der Erfinderkiste ab 14.30 Uhr |
| 17.06. | Eröffnung DRK-Schausammlung |
| 24.06. | Gründelfest des Gründelverein e. V. |

Juli

- | | |
|------------|--------------------------|
| 01.–02.07. | Oderwitzer Volkshaus-Cup |
|------------|--------------------------|

**Off as Gründel
2023**

Samstag, 24.06.2023

Ab 16 Uhr

Biergarten und Blasmusik
 Krönung des Gründelkönigs mit
 verschiedenen Wettkämpfen

Ab 20 Uhr - Party
 mit Summer Time Dance Shop

**und wie immer: Leckeres vom Grill,
 Bier vom Fass und vieles mehr ...**

Eintritt 3 €, Kinder bis 14 frei

**6. Oderwitzer
Wiesen
SPEKTAKEL**

10. + 11. Juni 2023

Festwiese am Schützenhaus Niederoderwitz.

SAMSTAG 10. JUNI 23	SONNTAG 11. JUNI 23
15 Uhr Eröffnung 16 Uhr Märchenhafte Aufführung des Schulhortes "Max Langer" 19 Uhr Tanz in die Nacht mit Powerworks Discothek 21 Uhr LTB's vom Tanzstudio Neugersdorf 22 Uhr Feuerwerk	10 Uhr Freiluftgottesdienst der Kirchgemeinde Oderwitz 12 – 14 Uhr Frühschoppen mit Schwein am Spieß 12 – 15 Uhr Blasmusik 14 – 18 Uhr Blaulichtstrecke mit Polizei, DRK und Feuerwehr 17 Uhr Natalie Gude mit Liedern von Beatrice Egli

An beiden Tagen : Kinderreiten, Kinderschminken,
 Seilbahn fahren, Hüpfburg und Kuchenradl

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Veranstalter: Kulturverein Oderwitz e.V.

Bambinis trotzen dem Regen

Am 6. Mai 2023 startete in und an der Turnhalle Niederoderwitz der 2.Oderwitzer Bambinilauf mit anschließender Abnahme des FLIZZY-Sportabzeichens unter nicht gerade besten Bedingungen. Es regnete. Kurzerhand wurde Plan B aktiviert und alles, was ging, in die Turnhalle verlegt.

Und es sollte sich lohnen. Pünktlich zum Anmeldebeginn um 10.00 Uhr füllte sich die Halle. Es wurde auch sofort die Spielecke mit Hüpfburg in Beschlag genommen, sowie das Angebot der IKK classic mit Ernährungsberaterin Karin Beier, welche ihre Ernährungswaage dabei hatte, was so manches ungläubige Staunen hervorrief, angenommen.

Eltern, Großeltern, Geschwisterkinder und auch Freunde waren dabei, als es kurz nach elf eine kleine Aufwärmrunde mit FLIZZY in der Halle gab, um anschließend dann doch noch auf dem Platz die zwei Läufe zu absolvieren.

Und so starteten die ganz Kleinen für ihren Wettkampf. Ein bisschen Situationskomik war schon dabei, als die Mäuse in zwei Richtungen davonliefen, und der Start so wiederholt werden musste. Erklärend muss man dazu sagen, dass die Kinder wetterbedingt in diesem Jahr das erste Mal auf dem Platz waren und ohne Eltern laufen sollten.

Der zweite Startversuch funktionierte dann umso besser und alle kamen glücklich ins Ziel. So eine große Runde ist schon ganz schön herausfordernd.



Alles in allem wieder eine gelungene Veranstaltung für unsere Jüngsten, welche nicht nur aus Oderwitz kamen, sondern auch aus den umliegenden Gemeinden. Es hat uns wieder viel Spaß gemacht.

Bedanken möchten wir uns bei ALLEN, die uns bei der Planung und Durchführung des 2. Oderwitzer Bambinilaufes tatkräftig unterstützt haben und hoffen im nächsten Jahr den 3. Lauf starten zu können.

*Die Mädels der Eltern-Kind Gruppe
des TSV Niederoderwitz e. V.*



Die Erfinderkiste bleibt am Ball

Unser Projekt „AUF DEM WEG ZUM WIR“ hatte einen guten Start und wird von mehreren Kindern und Schülern gut frequentiert. Allerdings war unsere Tauschbörse nicht ausgelastet – es war der erste sonnige Tag im Frühjahr ... sicher haben sich viele im Garten und der Natur erholt. Doch ein Anfang war gemacht. Wir sagen den Teilnehmern nochmals auf diesem Weg „Herzlichen Dank“ – auch den Eltern, die ihre Kinder unterstützt haben. Eine Mutter brachte sogar einen selbstgebackenen Kuchen für ALLE mit. Tolle Geste!

Unsere weiteren Themen werden nun Schritt für Schritt aufgegriffen. Wir treffen uns jeden ersten Dienstag im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr. Da die ausgewählten Themen in sich geschlossen sind, können Interessierte jederzeit dazukommen und teilnehmen. Zum Kindertag gestalten wir einen Aktionstag, an welchem sich alle Kinder beteiligen können. An verschiedensten Stationen haben Kinder die Möglichkeit, Aufgaben zu lösen, Experimente durchzuführen und sich einzubringen und mitzugestalten ...

Am 13. Juni 2023 beteiligen wir uns wie gehabt am bundesweiten Tag der kleinen Forscher. Er steht in diesem Jahr unter der Thematik:

Abenteuer Weltall – kommt mit!

Das Thema Universum erforschen wir an diesem Tag aus verschiedenen, kindgerechten Blickwinkeln, wir erarbeiten derzeit spannende Forscherfragen, denen die Kinder auf den Grund gehen können. Lasst Euch überraschen und kommt am 13. Juni 2023, ab 14.30 Uhr in der Erfinderkiste vorbei.

Auch der offene Malkurs konnte beginnen – wir werden uns am 06. Juni 2023 im ersten Halbjahr das letzte Mal treffen, bevor wir dann erst einmal in die Sommerpause gehen. Wir beginnen dann das II. Halbjahr am 12. September 2023. Auch hier können immer wieder Interessierte hinein schnuppern. Mit all den Aktivitäten wollen wir somit Eure Neugier wecken und zum Mitmachen animieren. Es bleibt also spannend – kommt doch mal vorbei, auch mit Euer Schulklasse. Es ist möglich, die Kosten über das Schulamt abzurechnen.

Wir freuen uns auf Euern Besuch – mit erfinderischen Grüßen,

Euer Team Lernwerkstatt Erfinderkiste in Oderwitz



Danach starteten die größeren, und unser Vorläufer musste doch zugeben, dass die ersten ein ganz schönes Tempo vorlegen und man ohne Training da nicht so einfach mithalten kann. Nach zwei Runden liefen auch hier alle gestarteten Kinder im Ziel ein. Wie auch nach dem ersten Lauf bekam jedes Kind eine Medaille.

Nach einer kurzen Pause, in der sich gestärkt werden konnte, ging es dann los mit den Stationen für das Sportabzeichen.

Es wurde geworfen, balanciert, gehüpft ... und letztlich hat jedes Kind es geschafft!

Und so konnten dann alle Kinder von FLIZZY ihre Urkunden für den Lauf, natürlich wurden hier die ersten drei Plätze prämiert, sowie ihr Sportabzeichen entgegennehmen.

Hallo liebe Gemeinde Oderwitz,

leider findet 2023 der LAUFHAUS Backyard Ultra nicht mehr in Oderwitz statt. Durch den Neubau der B178 ist unsere Laufstrecke so nicht mehr möglich. Eine neue logische Strecke ohne Querung einer Straße und mit nicht zu viel Höhenmetern ist leider in Oderwitz nicht zu finden.

Unser neuer Start- und Zielpunkt ist das Westparkstadion/Zittau am O-See. Dort startet am **08. Juli 2023, 10.00 Uhr** der **3. LAUFHAUS Backyard Ultra** mit ca. 80 Startern aus ganz Europa.

Wir möchten uns ganz herzlich für die Unterstützung und Zusammenarbeit bei der Gemeinde, beim FSV Oderwitz 02, RFZV Nieder-Oderwitz e. V. und der Feuerwehr Oderwitz bedanken.



Programm Juni 2023

08.06.	Fahrt nach Dresden – Michelreisen
14.06.	Geburtstag/Spiele
21.06.	Singen mach gute Laune
28.06.	Spiele

Vorschau Juli 2023

05.07.	Vortrag von „Wild-Ostreisen“
--------	------------------------------

INFORMATIONEN

Das Errichten von Gartenbrunnen

„Hauptsache, man ist unabhängig ...“

Der Wunsch nach unabhängiger (Brauch-) Wasserversorgung war vor dem Hintergrund der ungewöhnlich trockenen Jahre 2018 und 2019 von einer Vielzahl von Bürgerinnen und Bürgern zu hören, die sich zum Bau eines Gartenbrunnens entschieden haben.

Wenn Sie einen Brunnen bohren lassen wollen, beachten Sie bitte Folgendes:

- **Das Bohren und Einrichten eines Brunnens erfordert eine Anzeige bei der Unteren Wasserbehörde des Landkreises Görlitz. Diese muss einen Monat vor Beginn der Bohrung erfolgen.**
- Beauftragen Sie mit der Bohrung eine **zertifizierte Fachfirma**. Diese übernimmt i. d. R. die fristgerechte Anzeige bei der Unteren Wasserbehörde. Diese Firmen sind gut geschult, achten beim Bohren auf den Grundwasserschutz und kennen mögliche Genehmigungspflichten. **Vergeben Sie keine Aufträge an Brunnenbaufirmen, die ohne Rechnung oder nur gegen Barzahlung arbeiten. Sie sind als Bauherr in derartigen Fällen haftbar für die Handlungen des Brunnenbauers.** Auch können Sie auf die Firma zurückgreifen, falls der Brunnen dann nicht wie gewünscht funktioniert.
- Grundwasser z. B. für den Hausgarten oder für andere haushaltsübliche Zwecke darf nur in einer Menge bis unter 2.000 m³ pro Jahr erlaubnisfrei entnommen werden. Soweit das Grundwasser nicht nur zur Bewässerung des eigenen Gartens genutzt werden soll, sondern auch anderen zur Verfügung gestellt, in größeren Mengen, gewerblich oder als Trinkwasser genutzt werden soll, sind weitere Anforderungen zu erfüllen. Meist ist dann zusätzlich eine wasserrechtliche Erlaubnis erforderlich. Grundwasserentnahmen in Trinkwasserschutzgebieten oder altlastenbetroffenen Flächen sind in der Regel unzulässig.
- Nicht nur das Bohren eines Brunnens, auch der erforderliche fachgerechte Rückbau nach Ende der Nutzung, sollte in Ihrer Kostenkalkulation enthalten sein.

Der Herbst 2022 mit ungewöhnlich milden Temperaturen und sehr geringen Niederschlagsmengen (deutlich unterhalb des langjährigen Monatsmittels) führte uns vor Augen, dass Wasserressourcen nicht unendlich sind. Es ist zu bezweifeln, ob das momentan noch anhaltende, relativ feuchte Frühjahr überhaupt in der La-



Wer sich dieses Laufspektakel nicht entgehen lassen möchte, ist herzlich eingeladen, uns am Samstag, Sonntag und vielleicht noch Montag ;-) im Westparkstadion zu besuchen und die Läufer anzufeuern. Bleibt schön sportlich und lauft schön ...

Euer Mike vom LAUFHAUS Oderwitz

Seniorenclub 1 berichtet

Bei unserem ersten Treffen im April war der Osterhase da und hatte für jedes Clubmitglied einen schönen, österlichen Blumengruß mitgebracht. Dafür ganz herzlichen Dank. Beim Spielenachmittag und beim gemeinsamen Singen sind alle mit viel Freude und Begeisterung dabei. Am Mittwoch, dem 24. April 2023 trafen wir uns im „Sportlerheim“. Zum Kaffee gab es „Schnittchen“ und beim Schwatz mit dem Tischnachbarn verging die Zeit wie im Fluge. Die meisten von uns gönnten sich noch einen kleinen Imbiss und gegen 17.00 Uhr fuhren wir zurück ins Oberdorf. Herzlichen Dank an das Team der Gaststätte für die freundliche und aufmerksame Bedienung und an das DRK-Team die unseren Mitgliedern, die auf Hilfe angewiesen sind, die Teilnahme am Treffen ermöglichten.

Bis zum nächsten Mal

grüßt das Clubteam

ge sein wird, allein die Niederschlagsdefizite aus dem Herbst 2022 auch nur annähernd auszugleichen. Der Trend sinkender Grundwasserstände wird voraussichtlich auch weiterhin anhalten.

Wenn Sie also einen Brunnen haben: Nutzen Sie das uns zur Verfügung stehende Grundwasser maßvoll.

Im Übrigen weist die Untere Wasserbehörde darauf hin, dass die Allgemeinverfügung des Landratsamtes zur Untersagung von Wasserentnahmen mittels Pumpvorrichtungen, am 21. Juli 2022 in Kraft getreten, bis auf Widerruf gilt. Daher ist die Allgemeinverfügung weiterhin in Kraft. Hier richtet sich das Entnahmeverbot nach der Wasserführung in den Oberflächengewässern. Bei Unterschreiten eines festgelegten Wertes an einem Bezugspegel ist die Entnahme untersagt. Jeder Gemeinde ist ein Bezugspegel zugeordnet.

Die Allgemeinverfügung ist auf der Internetseite des Landratsamtes Görlitz im Bereich „Amtliche Bekanntmachungen“ einsehbar, sowie auf der Internetseite der Unteren Wasserbehörde verlinkt.

Untere Wasserbehörde Landkreis Görlitz

Eröffnung eines Bürgerbüros des Landratsamtes in Zittau

Am 05. Juni 2023 eröffnete neue Bürgerbüro des Landkreises in Zittau, um den Bürgern mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Mit der Eröffnung wird eine Anlaufstelle rund um die Themen der Kfz-Zulassung sowie aus der Fahrerlaubnisbehörde geschaffen. Die bisher erbrachten Dienstleistungen aus der Hochwaldstraße 29 ziehen vollständig in die Neustadt 15 in Zittau um.

Darüber hinaus können im Bürgerbüro Anträge auf Wohngeld und die Feststellung einer Behinderung bzw. der Schwerbehinderteneigenschaft gestellt werden. Auch Allgemeines, wie die Beglaubigung von Kopien, das Nachreichen und Einscannen von Unterlagen oder die Erteilung von Auskünften zu Zuständigkeiten und Erreichbarkeiten fallen in das Aufgabengebiet des Bürgerbüros. Bitte beachten Sie, dass trotz des Umzuges die Postanschriften für die Zulassungs- und Fahrerlaubnisbehörde für Zittau unverändert weiterhin zu verwenden sind:

Landratsamt Görlitz	Landratsamt Görlitz
Fahrerlaubnisbehörde	Zulassungsbehörde
Standort Zittau	Standort Zittau
Postfach 30 01 52	Postfach 30 01 52
02806 Görlitz	02806 Görlitz

Vereine der LEADER-Region „Kottmar“ erhalten 30.000 Euro für gute Ideen

Der 6. Ideenwettbewerb „Unser Verein – stark für die Region“ der LEADER-Region „Kottmar“ ist Ende Februar mit insgesamt 24 Beiträgen zu Ende gegangen. Mit den Projekten zur Nachwuchsförderung, sportlichen Aktivitäten und soziokulturellen Angeboten wurde wieder ein breites Spektrum bedient. Die Auswahl der zehn besten Projekte zur Entwicklung des dörflichen Gemeinschaftslebens traf dann eine sechsköpfige Jury mit Vertretern aus allen Gebietskommunen.

Die Prämierung der Preisträger erfolgte im Rahmen der Mitgliederversammlung des Vereines zur ländlichen Entwicklung in der Region Kottmar e.V. im April 2023. So wurde das Preisgeld in Höhe von 3.000,00 Euro symbolisch durch den Vereinsvorstand gemeinsam mit dem Regionalmanagement überreicht.

Die diesjährigen Preisträger sind:

NABU Kreisverband Löbau e.V.

Verein der Förderer

des Kulturdenkmals „Gottesacker Herrnhut e.V.

LEBENS(T)RÄUME e.V.

Leineweber e.V.

Kretscham Niederoderwitz e.V.

Gründelverein Oderwitz e.V.

Kulturverein Oderwitz e.V.

TSV Grobhenndorf e.V.

Geschichtsverein Grobhenndorf e.V.

Obercunnersdorfer Gewerbeverein e.V.

Nähere Informationen über die einzelnen Projekte finden Sie auf der Homepage der LEADER-Region (www.region-kottmar.de). Voraussichtlich im November dieses Jahres startet ein weiterer Wettbewerb – dann haben die Vereine wieder die Möglichkeit, ihre kreativen Ideen zum 7. Wettbewerb der LEADER-Region einzureichen.

Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung



Bodenordnungsverfahren Oderwitz (Niederoderwitz, ehemalige Schweinezuchtanlage)

Gemeinde Oderwitz

Aktenzeichen AVF OFB A-8472.20.03/560075

Bekanntmachung und Ladung

Das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung hat die Ergebnisse der Wertermittlung der Grundstücke des Verfahrensgebietes geändert. Den Beteiligten werden die Ergebnisse

am Dienstag, dem 27. Juni 2023, um 10.00 Uhr im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Oderwitz, Straße der Republik 54, 02791 Oderwitz

in einer Versammlung erläutert.

Die Nachweisungen über die Änderung der Ergebnisse der Wertermittlung werden im Anschluss an die Versammlung vier Wochen lang zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Gemeindeverwaltung Oderwitz zu den allgemeinen Öffnungszeiten ausgelegt.

Bitte nutzen Sie den Erläuterungstermin und informieren Sie sich durch Einsichtnahme in die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung.

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung können Sie während der Zeit der Auslegung beim Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, Georgewitzer Straße 42, 02708 Löbau, schriftlich vorbringen.

Das Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung wird die Ergebnisse der Wertermittlung nach Behebung begründeter Einwendungen feststellen. Der Feststellungsbeschluss wird öffentlich bekannt gemacht.

Löbau, den 12. Mai 2023

Dirk Peukert, Sachbearbeiter

Die sächsischen Finanzämter weisen auf Folgendes hin:

Alle, die am 1. Januar 2022 Eigentümer von Grundstücken in Sachsen sowie erbauberechtigt waren, waren nach § 149 Abgabenordnung (AO) in Verbindung mit § 228 Bewertungsgesetz und der die Bekanntmachung vom 30. März 2022 ersetzenden öffentlichen Bekanntmachung vom 4. November 2022 (BStBl I 2022 Seite 1448) verpflichtet, bis zum 31. Januar 2023 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts auf den 1. Januar 2022 abzugeben.

Sofern noch nicht erfolgt, ist die Feststellungserklärung elektronisch (z. B. über ELSTER, www.elster.de) oder – sofern zulässig – nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck in Papierform bis spätestens 30. Juni 2023 einzureichen. Die Abgabefrist wird hierdurch nicht verlängert. Bei Nichtabgabe der Feststellungserklärung werden die Besteuerungsgrundlagen geschätzt (§ 162 AO).

Wegen Nichtabgabe oder verspäteter Abgabe von Feststellungserklärungen ist gemäß § 152 AO die Festsetzung eines Verspätungszuschlags möglich. Die Höhe des Verspätungszuschlags ist maßgeblich von der Dauer der Fristüberschreitung abhängig.

10. Juni 2023

Deine Messe für Ausbildung und Studium im #unbezahlbarland

9.30-16 Uhr
Messepark Löbau

» www.insider-goerlitz.de

Der INSIDERTREFF wird durch den Landkreis Görlitz, das Jobcenter Landkreis Görlitz, die Agentur für Arbeit Bautzen, die Industrie- und Handelskammer Dresden und die Handwerkskammer Dresden mitfinanziert und gemeinsam durchgeführt. Verantwortlich für die Umsetzung ist die Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH. **ENO**

machen!
2023

Der Ideenwettbewerb für bürgerschaftliches Engagement in den ostdeutschen Bundesländern

Bewerbt Euch jetzt bis zum 30. Juni 2023!

Ausgezeichnet werden die besten 100 Projektideen in kleineren Städten und Gemeinden mit Preisgeldern zwischen 5.000 und 10.000 Euro.

Weitere Informationen sowie die Bewerbungsunterlagen findet Ihr auf www.machen-wettbewerb.de

Der Beauftragte der Bundesregierung für Ostdeutschland | Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt | **machen! 2023**

Verkehrshinweis – B 96, Fahrbahnerneuerung in Niederoderwitz – Abschnitt Brücke bis Zufahrt Kirche

Ab dem 12. Juni sind in der Ortslage Niederoderwitz erneut Baumaßnahmen zur Fahrbahnerneuerung der B 96 vorgesehen. Erneuert wird nun der knapp 200 Meter lange Abschnitt von der Brücke über den Spitzkunnersdorfer Bach bis zur Zufahrt zur Kirche.

Im Rahmen der Erhaltungsmaßnahme werden die bestehenden Asphaltschichten und das darunterliegende Pflaster ausgebaut und durch einen neuen Fahrbahnaufbau aus Asphalttrag-, -binder- und -deckschicht ersetzt. Zudem wird die Bordanlage zum Gehweg entlang der Stützwand in Höhe Hausnummer 49 angehoben und der Gehweg samt Entwässerung hergestellt. Außerdem wird eine Spritzschutzwand im Bereich der Stützwand errichtet.

Zunächst sind die Arbeiten unter halbseitiger Sperrung vorgesehen, für den Zeitraum der Sommerferien vom 10. Juli bis zum 18. August wird die B 96 dann voll gesperrt. Die Umleitung für Pkw verläuft von Mittelherwigsdorf über die S 139 in Richtung Spitzkunnersdorf, die K 8656 Richtung Oderwitz und die S 128 wieder zurück zur B 96. LKW werden von Zittau über die S 132 Richtung Oberseifersdorf, die B 178 Richtung Großhennersdorf und die S 128 Richtung Oderwitz geführt. Weiterhin wird eine Entlastungsumleitung für den Schwerverkehr aus Richtung Ebersbach kommend über die

S144 nach Ninive auf die B187 ausgeschildert. Für den Zeitraum der Vollsperrung wird für den ÖPNV eine Umleitung analog der Umleitung für Pkw eingerichtet.

Die Kosten für die Erneuerungsarbeiten im genannten Abschnitt belaufen sich auf rund 234.000 Euro. Sie werden vom Bund getragen. Alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise auf den Umleitungsstrecken gebeten.



JOHANNITER

Hallo Sportfreunde! Neu: Outdoor-Erste-Hilfe im Outdoorland Zittauer Gebirge

Ob Trekking, Bergsteigen oder Radfahren – das Outdoorland Zittauer Gebirge lädt viele Menschen zu sportlichen Aktivitäten in die Natur ein. Fernab der Zivilisation zu sein heißt aber auch, dass in kurzer Zeit kein Rettungsdienst zur Stelle sein kann. Damit wird ein Knochenbruch oder eine unerwartete Kreislaufschwäche zum ernststen Problem und Herausforderung für alle Beteiligten.

Für eventuelle Notfälle haben die Johanniter einen neuen Erste-Hilfe-Kurs entwickelt. Outdoor-Erste-Hilfe macht aktive Menschen fit, im Notfall rasch und zielstrebig zu handeln. In unseren Kursen schulen wir den Blick, wie man mit einfachen Mitteln Erste Hilfe leisten kann und sorgen dafür, dass unsere Kursteilnehmer|nnen auch in schwierigen Situationen einen kühlen Kopf bewahren.

Themen und Inhalte:

- Vorgehen bei Notfällen in der Natur
- Bewusstlosigkeit und stabile Seitenlagen
- Wie schiene ich einen Bruch mit Hilfe von einfachen Ausrüstungsgegenständen?
- Unterkühlung und Erfrierungen
- Tipps zur richtigen Ausrüstung und Prävention von Unfällen nach speziellem Bedarf
- Transporttechniken für die Bergung aus unwegsamem Gelände
- Herz-Lungen-Wiederbelebung

Um größtmögliche Praxissicherheit zu erreichen, gehen fachkundige Erste-Hilfe-Ausbilder der Johanniter nach einem kurzweiligen theoretischen Teil mit den Teilnehmenden für realistische Fallbeispiele in den Wäldern im Zittauer Gebirge.

Zeitlicher Rahmen:

Ausbilder und Teilnehmende werden in sechs Stunden eine Wanderung von ca. 4 km absolvieren und fortlaufend auf verschiedene Notfallszenarien treffen. Es wird keine besondere Ausrüstung benötigt. Normale Outdoor-Kleidung und festes Schuhwerk sind von Vorteil.

Treffpunkt: Friedrich-Engels-Straße 20, 02797 Oybin (Pflegerdienst Oybin/Töpferwerkstatt)

Buchbare Termine 2023: jeweils samstags
17. Juni, 08. Juli, 26. August, 09. September 2023

Kosten: 65,00 Euro/Person

Terminbuchung und weitere Infos unter:

johanniter.de/kurse und telefonisch: 03586 3681950 oder über unsere Kooperationspartner „Wild Ost Natur- und Erlebnisreisen“ und „Outdoorland Zittauer Gebirge“.

Die Oderwitzer Freizeit-Fußballmannschaft Polyethylen lädt ein

Nähere Infos bei Philipp Gürth unter Telefon 0162 6840273

Oderwitzer VolkshausCup 2023

Sportplatz Oberoderwitz, Am Dorfbach 21

Samstag

01.07.

14:00 Uhr
Volkssport-
Fußballturnier

20:00 Uhr
Livemusik
mit

Sonntag

02.07.

11:00 Uhr
Frühschoppen
mit den

Oberlausitzer-
Blasmusikanten

+ Fußball-Dart,
Programm für Jung & Alt

#VHC23

Berthold-Mühle

Flescherei & Partyservice
Raymond

Schuster

einfach-sportlich.com
exklusiver Poßak & Macchi-Brennerei
Oderwitz

@POLY.ETHYLEN

BAUGESCHÄFT
STEIN



Textilshop Oderwitz FuTex GmbH

- ◆ Frottierware in verschiedenen Farben und Größen
- ◆ Tischwäsche für verschiedene Anlässe
- ◆ Bunte Sockenvielfalt für die ganze Familie
- ◆ Arbeitskleidung für Handwerk und Pflegeberufe

Wir empfehlen unseren Stickservice zur Textilveredelung.

Besuchen Sie auch unseren Onlineshop über: www.futex.info
Wir freuen uns auf Ihren Besuch:
 Mo. – Fr. 9.00 – 14.00 Uhr und Mi. 9.00 – 17.00 Uhr
 Hauptstr. 144 · 02791 Oderwitz · ☎ 035842 22726
 ✉ textilshop@futex.info

Mobiler Friseur auf Bestellung



**FRISEURMEISTERIN
SIGRID MÜLLER**

☎ **01 76 / 24 64 53 64**



SVEN RÄTZE
Transport- & Containerdienst
 Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
 Palette Rekord-Kohle (1000 kg)
 Palette Holzbriketts (960 kg)

REKORD

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
 Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de





Jens Wollmann
Zimmererarbeiten
 langjährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau
 Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf
 Tel. 03586 406937 · Fax 7076479 · Mobil 0177 1538645
www.zimmerei-seifhennersdorf.de

AUTODienst KUMPF
GMBH

**Instandsetzung von Freie Kfz-Werkstatt
 PKW/LKW/Transporter/Baumaschinen**

- Autorisierte Werkstatt für:
 - HU/AU
 - Sicherheitsprüfung LKW, Anhänger und KOM
 - Fahrtschreiberprüfung nach § 57b StVZO
- Computerachsvermessung – Reifenservice
- Motordiagnostik, Unfallinstandsetzung

Gute Fahrt


Seitenstr. 4 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf · Tel.: 03586/7612-0 · Fax: 7612-34



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Feuer- und Kaminholz
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstraße 24/26 · 02739 Kottmar OT Eibau
 Telefon (03586) 78320 · Telefax (03586) 783216
www.containerdienst-eibau.de

Wäscherei & Heißmangel

H. Seibt · Windmühlberg 5 · 02747 Ruppertsdorf/OT Ninive
 Tel. 035873/42568 · Funk 0176/55968156

Unser Service

- Komplett-Wäsche · Mangel-Wäsche
- Tischwäsche stärken und mangeln
- Tischdeckenverleih für Ihre Feier
 (z. B. Jugendweihe, Konfirmation, Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum, Schuleintritt)




**Wäsche-Annahme direkt in der Wäscherei
 OT Ninive oder Abholung durch die Wäscherei**

Öffnungszeiten: Mo 8–12 und 16–18 Uhr · Mi 8–18 Uhr

Wir sind wie folgt erreichbar:

Gustav Winter
Drucken für Gott und die Welt.

Gewerbestr. 2, Herrnhut
 Telefon 035873 418-0
post@gustavwinter.de

Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge
 Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender
 Folder · Mailings · Plakate · und vieles mehr

SIGNMAX 
 WERBUNG & TEXTILDRUCK

Schilder
KFZ-Beschriftung
 Aufkleber & Sticker
 Steinschlagschutz

Shirtdruck
Fahrradtrikots
 Schlauchtücher
 Kopierservice

GUTE WERBUNG SEIT 1999

Zur alten Schule 1a · Spitzkunnersdorf
 035842-25054 · www.signmax.de



 **BERGER**
 Recycling Gruppe
Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder Nutzung unseres Containerdienstes
 weiterhin bieten wir an:

- **Schrott-Buntmetall-Aufkauf**
- **Entsorgung Bauschutt jeglicher Art**
- **Dachpappe, Dämmung, Asbest**
- **Altholz, Grünabschnitt**
- **Sperrmüll**
- **Aufkauf Altpapier**
- **Kostenlose Annahme von Pappe**

Tel.: 035875/ 61 30
www.frankberger.com

 **Öffnungszeiten:** Mo/ Di/ Fr 7:00 - 16:00 Uhr
 Mi/ Do 7:00 - 17:00 Uhr
 Sa 9:00 - 11:00 Uhr



*Trauern ist liebevolles Erinnern.
 Wir begleiten Sie dabei!*

Bestattungsinstitut Fuchs
 Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
 02763 Zittau · Hammerschmiedstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
 um Ihren Trauerfall

- *vertraulich*
- *preiswert*
- *zuverlässig*

Tag & Nacht:
 (03 58 42) **25 444**



 **Christine & Katrin**
 Eichhorn

Neugersdorfer
 Bestattungen

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885
 02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469
 02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

Fachgeprüfte Bestatter
www.neugersdorfer.de

 **FIEDLER**
 BESTATTUNGEN

Auf Wunsch Hausbesuch!

Tag und Nacht (03 58 42) 29235

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
 Anke Walter · Hauptstr. 127 · 02791 Oderwitz

 *Bestattungsinstitut „Friede“*

U. Zimmermann GmbH
 Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

Telefon 03583 510683
- Tag & Nacht -

365 Tage im Jahr und 24 Stunden
 täglich für Sie erreichbar!

**WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND
 VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.**

Auszeit von Kopf bis Fuß

isabell

Kosmetikstudio & Fußpflege

02739 Kottmar OT Eibau, Bahnhofstr. 6
Tel. 03586-7075933 Termine nach Vereinbarung

- Fußreflexzonenmassage
- French Pedicure
- Gesichtsbehandlungen
- Gutscheine und mehr

B& MOBIL LIFT SYSTEME

JETZT KOSTENLOS ANRUFEN UNTER:
0800 600 66 999

KOSTENLOSE BERATUNG
 bei Ihnen zu Hause, am Telefon oder per Video-Call

4.000€ ZUSCHUSS
 bei Prägegrad

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte, Elektromobile, u.v.m.

KOSTENLOS LIFT KATALOG 2023

BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH anfrage@bemobil.eu
 Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen www.bemobil.eu

Kreisverband Zittau e.V.
 Äußere Weberstr. 84
 02763 Zittau

Deutsches Rotes Kreuz

Ihre Sozialstation für Niederoderwitz!

- * Grund- u. Behandlungspflege
- * Hauswirtschaftliche Hilfen
- * Beratungsbesuch
- * Vermittlung von Hausnotruf

035842 / 22 444

Ihre Tagespflegen in Zittau!

„Zum Jungbrunnen“
 Neustadt 20
 02763 Zittau

„Lebensrad“
 Oststr. 12-16
 02763 Zittau

Info und Anmeldung:
03583 / 50 38 312

HBG Leutersdorf GmbH

Ihr zuverlässiger Partner seit 1990!

Wasser Heizung PV/Solar Lüftung/Klima Kamin/Herd Elektro

HBG Leutersdorf GmbH, Hauptstraße 37, 02739 Kottmar OT Neuebau

- Kundendienst, Wartungsarbeiten und Neuerrichtung von Heizungs-, Sanitär-, Klima-Lüftungs- und Wasseraufbereitungsanlagen
- alternative Wärmequellen via Wärmepumpen, Solar- und Photovoltaikanlagen
- Ihr neues Wunschbad komplett aus einer Hand (Trockenbau-, Putz-, Installations-, Fliesenleger- und Elektroarbeiten)

03586 33030 - Kundendienst: 0172 359 55555
info@hbg-leutersdorf.de - www.hbg-leutersdorf.de

Kommen Sie ins Team!

Pflegefach- und Pflegehilfskräfte gesucht m/w/d

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen und zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit attraktiven Angeboten für Ihre berufliche Perspektive. Wir freuen uns auf Sie. **Jetzt bewerben!**

pflegeheim-zittau.de

STADTWERKE ZITTAU

Nutzen Sie jetzt Ihre Chance!

Profitieren Sie von unseren attraktiven Angeboten für **Strom** und **Gas**.

Gern beraten wir Sie auch persönlich in unserem EnergieTreff vor Ort.

Friedensstraße 17 | 02763 Zittau
 Tel. 03583 670-176 | stadtwerke-zittau.de

TAGESZULASSUNGEN

ohne Kilometer und weitere Modelle sofort lieferbar

VW Taigo Life 25.500 €
1,0 l | 95 PS | EZ 10/2022 | Neupreis 28.530 €

VW T-Roc Style 29.900 €
1,0 l | 110 PS | EZ 10/2022 | Neupreis 34.135 €

VW Golf Variant R-Line 35.700 €
1,5 l | 150 PS | EZ 10/2022 | Neupreis 40.780 €

VW Touran Active 39.500 €
1,5 l | 150 PS | EZ 12/2022 | Neupreis 45.785 €



Autohaus Olaf Havlat

Waltersdorfer Str. 86 | 02779 Großschönau
Tel. 035841 3020 | www.autohaus-havlat.de



zilentio

IHR BESTATTUNGSDIENST ZITTAU

Tag & Nacht erreichbar

Tel.: 03583 5763-20 Handy: 0172 3706906

Reichenberger Straße 4, 02763 Zittau

E-Mail: bestattung@zilentio.de

Internet: www.zilentio.de



Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für **Heizöl**

☎ 03586 702743

☎ 0800 0301674*

* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



Redaktionsschluss

der nächsten Oderwitzer
Nachrichten ist der

19. Juni 2023.



Taxi Hultsch Zittau

Taxifahrten zu jedem Anlass

- Krankenfahrten für alle Kassen • Rollstuhltransport
- Kleinbusfahrten bis 8 Pers. auch für Rollstuhlfahrer
- Ausflugsfahrten • Tagesfahrten (seniorengerecht)



Tel. 03583 51 56 51



Deutsche
Rote
Pflege

WIR BRAUCHEN DICH UM FÜR ÄLTERE UND
HILFEBEDÜRFTIGE MENSCHEN DA SEIN ZU KÖNNEN.



Deutsches
Rotes
Kreuz

Tagespflege

„Oack ne jechn“:

03586

408033

Pflegedienst

für die Gemeinde Oderwitz:

035842

25046

DRK Kreisverband Löbau e.V.

www.drk-loebau.de



HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Adam-Ries-Straße 11, 02730 Ebersbach-Neugersdorf
Telefon: 035 86/7 08 55 - 0



HEIZÖL | HOLZPELLETS



Dr. Thomas Immobilien GmbH
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34



Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?

**Wir bringen Ihre Immobilie
in liebevolle Hände!**

Kompetente **Werteinschätzung**,
fachgerechte **Beratung** und
effiziente **Vermarktung**

03583/79666-0 info@drthi.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Oderwitz, Tel. 035842 223-0, Fax 035842 22322

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mitteilungen

(ohne Anzeigen): Bürgermeister C. Stempel

Redaktion: Herr T. Sikora, Gemeindeverwaltung

Satz/Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Herrnhut

Anzeigen: Telefon 035873 41855, anzeigen@gustavwinter.de

Erscheinungsweise: jeweils am ersten Mittwoch des Monats